

Keleivis, Karaliūczių
kad Utarintų išdėdams, kap-
toš, ant bile tokio Pūsto
apkeltos, su Pūstplūn-
gis ant Bertainio Meitū
4 Egr. 9 Pf.

Keleivis

Jey kurtai bēl Keleivis
Kunigui Kurhacziui tų
rašyti norėtu, tay jo Gra-
mata ji ras Karaliūczių
Löbenichtsches Ho-
spital N^o 1.

Karaliūczių Broliams Lietuvininkams Žinės parnešas.

N^o 5.

Karaliūczių. 4. Februarių

1862.

5. Nedėdienėj po Įsmintingųjų Šventės.

Evangelija: Matt. 13, 24—30.

Gromata: Kol. 3, 12—17.

Įšventinimas sekmosės Dienės.

(Peršikaitų 1 Moiz. 2, 1—3)

„Šzitai po gatawas pastojo Dangus ir Žeme su wisu jū Pulkū. Ir tai po pabaige Diens sekma Dieną sawo Darbus, kurius padare. Ir lowėsi sekma Dieną nū wisū sawo Darbū, kurius padare. Ir žegnojo sekma Dieną ir šwentino ję, todėl, jog toje buvo ilšėjėsi nū wisū sawo Darbū, kurius Diens sutwėre ir dare.“ Štay Gruntas treciojo Priskimo, kaip parašyta 2 Moiz. 20, 8—11: „Atsimink, idant Dieną šwentą šwėstumbei. Nės šėšiosa Dienosa sutwėre Pons Diens Dangu ir Žemę, ir Mares, ir wis kas tosa yra, ir ilšėjōs sekmoje Dienoje; dėl to Pons Diens peržegnojo Sabatōs (tai esti Atilšės) Dieną ir šwentino ję.“ Ney joks kirs tarp Pono Diemo Štaisimū n'iera senesnis, o todėl ir garbingesnis už Štaisimą Šwenti- timo sekmosės Dienės, o tacziau ney joks Pono Diemo Štaisimas ypaczey musū Gžėse menkiaus Garbje lai- komis, kaip tasai, o ir ney joks Priskimas senesni Gruntą ne tur, kaip trecziasis, o tacziau ney wieng Žmones taip menkay peržengti nesibijos, kaip tų. Pons Diens patšai ilšėjōs sekmoj Dienoj, jeib Žmogus, bu- dams i jo Abrožą sutwertas, ir šitame Dalyle Pono Diemo Pamyzdziui prilgytu.

Alė Klausim: Kas tai bea buwo, šitas Pono Diemo Atilšis arba Atšilšėjimas? Jul Ponas Diemas n'iera lyg toks silpnas Žmogus, kurtai nusidirbēs ir Šylds ne tēsēs turėtu per Atšilšėjimą pasistiprinti ir šwiezjōs Šylds iganti? „Wiešpats amžinasis Diens, kurs Žemės Kraštus sutwėrēs, ne pailsta, ney pablogsta.“ Jėz. 40, 28. „Štay, Sargas Izraelio ney miegti ney snaudzia.“ Ps. 121, 4. — Rasto žodžius, apie tų Dalylą Pradžioj šito Apmastimo statytūsius, geray apmastant, tay Pono Diemo Atšilšėjimas pirmajusey tiek issimano, kaip Pabatgimas sawo Darbo ir Paliomi- mas jo Maciēs, ko Naujo sutwertu ir leisti. Jo Atšil- šėjimas, tai buwo Atšitraukimas jo galingosės Diemystēs i šwentą Šykumą. Todėley tūmi ir Žmogui Pameikšlas dūtas, šepes Dienas dirbti ir wisokius sawo Weikalus

atšikti, ale sekmoje Dienoj nū sawo kasdieniškosės Pro- cės, Wargū ir Sunkenybju atšitrauktis ir Pakajuje bej Šykoje išsilaihtis. D kad Wiešpats šitą Dawadą jau prie Žmogaus pirm Susigriešijimo padare, kurs Spau- dimą Darbū bej Wargū dar ne pažino, kaip jo lab- jous tokio Atšilšėjimo ir Atšikwapstimo nū sawo Sunke- nybju mums privalu bus, kurie mes Wargū Braštą turime bristi. Taygi ilšėtis, Brolau, sekmoje Dienoje nū sawo Sunkenybju. Pons Diens tam tai yra we- lijes iš Malonės. Nesibijot, tarst tu sekmoj Dienoj bešilšėdams per daug susigaišišēs ir Įškaddēs ant sawo cžėšjōs Naudēs turēsēs. Ne tai po. Pons Diens yra atpencz Atilsi šitōs Dienės wisur žegnojēs, o jis tų ir prie tawēs žegnos. Šš Diešs, dar Niekš ne pawargo, bet atpencz daugiaus peržegnojas pasijuto, šwenti- ję Dieną šwėdams, ale Dulasis yra per šwentiū Dienū Darbą Ubagu pastojēs. Mes šime Gžėse iš wisū Pūstū e nam išgirski Pasigodimū apie Murtatą, Wargingyste ir Žegnonēs Pragaišimą. Alė juē tai pomisam ne Dymai. Tai iš to atšieit, kad šwentoji Diena taip menkay šwencziama.

Alė Pono Diemo Atilšis sekmoje Dienoje dar tur ir šitą, gilesni Ššimanimą. Pons Diens Šwietą su- twėrēs budams išpažino, kad wislab buwo labay geray. Bet wyriausis wisū Sutwėrimū buwo Žmogus; ant to nužwelge jis su jū didesniu Pasimėgimu. Šši šiol buwo Diemas Žemas su sawo Meile tikt sawo Sunuje kaip sawo tikrame Weide ir Spindulije sawo Škaiškumo te galēsēs ilšėtis, kaip jis apie jį ir prie Jordano Upės liudijēs: „Tai mano mielas Sunus, tūmi aš mėgstu.“ Alė dabar jo Pasimėgimas guldēs su Pasigėrėjimu ir ant to, kurs buwo Abrožų šito jo Weido sutwertas. Taygi Pono Diemo Atšilšėjimas sekmoj Dienoj yra ypatiškas Meilės Nusileidims ant Žmogaus. Bet to- dėl ir Žmogaus tikrasis Atšilšėjimas sekmoje Dienoje ne tur tikt kuniškas bet ir dwasiškas buti. Kaip Diens Žmoguse nor šwentoj Dienoj ypaczey ilšėtis, taip Žmo- gus tada te ilšis Diemėje. Dziaugtis, Dūšel, tam Wale šepes Dienas nusiwargus ir nusimuczijus sekmoj Pono Diemo Prigangēja atširaštis, Dangaus Dru at- šikwapstytis, prie sawo dangiškojo Žemo Šyrdiēs, jey tu tikt tikray jo Kudikis esi, prisiglaustis, ir iš jo Malonės Wersmės Gaiwestiēs ir Šwastiēs semtis.

Alė argi tu ir supranti: koks tai n'iškalbamay dibele kofka tam tūmi prisulita? Werods cze galėtum

Alfusti: Ta Malone beje musū pirmiemsiems Tėvams pirm Sufigriėjimo buvo nudalyta. Ale argi ir man bėdnam Griekiniui Bale, prie Biešpaties Szirdies glaustis šventoje Dienoje, arba kaipgi Biešpatis gal sawo Atilsi prie manęs, tokio Niekam ne werto Griekininkio rasti ir sawo Pasimėgimą ant manęs guldyti? Ale ko abejoji, mieloji Dufel? Ar tu n'atsimeni, kaip Ponui Tėzui užgimus Angėlai ant Betleėmės Kaukū liaupino: „Ir Žmonėms Pasimėgimas!“ Kurs Pona Tėzu sawo Szirdimi yra apglobęs, prie to ilsis Pono Diewo Koska su Pasimėgimu. Pons Diews ilsejos sekmoj Dienoj Darbą sawo Sutwėrimo budams pabaigęs, o jo amžinas Sunus taipjau ilsejos toj paczioj Dienoj, didziojoj Sabatoj, Grabe po Atlikimo sawo sunkaus Darbo Swieto Atpirkimo ir Šprowijimo Špaganimo. Bet mes ilsekimės kas sekma Dieną, Dienoje musū Pono Tėzaus Pergalėjimo ir Utgrožinimo Špaganimo, musū mieloj šventoj Dienoj, šitą Špaganimą wis daugiaus ir daugiaus pasifawindami ir i jo Malone isiglausbami, jeib mes galiausey i tikraji Atilsi gautumbim pareiti, apie kuri sakyta: „Todel dar wiena Atilsi teb'iera Diewo Žmonėms. Nės kurs iejo i sawo Atilsi, tas ilsis nūg sawo Darbū, kaip ir Diewas nūg sawo. Taygi pasirupinkim, teiti i šę Atilsi. Amen. Ebr. 4, 9—11.

Ewangėlijos Pasuntinys Gottlyb Szwarts. (Pradzia Num. 2.)

Pas Alfurus, anus bjauriusius Žmones ant Salos Selebes, apie kurius anday kalbėjom, gawo musū Gottlybs Szwartsas podraug su Rydeliu pagal Hollenderiū Waldzids Walę ant Ewangėlijos Pasuntinys Darbo isėiti. Hollenderei norėjo matyti, bau ne galima esant, su anais 90 Tukstancziei Alfurū kę pradėti. Nėsa jie buvo tūsius podraug su Malajieis po sawimi pawertę, o kad jū ten nusustieji Waldonai ir su Malajieis i Dawadą parėjo, tay tacziau prie Alfurū Niekas ne buvo galima istaisyti. Tai buvo labay didele Škoda ir Hollenderiams labay gaila. Nėsa kaip puikay augo ant Kalnū Kaffijės Medzei, kad anie Dinginei Žmones dėl tū Auginimo tikl kiek butu pasiprocewojė! Kofę Winingę Hollenderei is to per Kupczyste buta laimėję! Taip dumojo Hollenderiū Kupcei ir todel jiems tai powisam ne buvo pries, kad Pasuntiniū rados, kurie anūse Kalnynūse tarp Alfurū saw Buri pasidare, ogi todel Hollendiskasis Waldonas ands Salos gawo Paliepiamą, tujū meilingay prisiimtis.

Rydelis bey Szwartsas buvo pirmūju du Pasuntiniu, kuriūdu kaip Kristaus Paslai Alfurū Kalnūse ant pasilikindis atsirado. Rydelis pasikure sawo Szetę prie didziū graziū Mariū, Sondano Kieme o Szwartsas kofia pusantrės Mylids toliaus Kalnynūse Kieme, Kakas wadiname. Alfurai tam ne pasipriešijo. Sie n'imane pries tai ney kaip stengtis. Sie aike šitūdu baltu Žmogudu per Hollenderiū ir izwelge

jūdu kaip sawo Ponus. Ale tai buvo ir wiskas, o kadangi weikay issirode, kad Pasuntinys ney joks Hollendiskas Waldonas arba koks Inspekteris ne buvo, ir powisam tikl tiek Maciės ir Walės te turėjo, kam kę sakyti, kaip menkiausis Alfurs, tay su Garbe ir beweit buvo ant Galo, o Hollendiskasis Waldonas ir ne labay pasistubino, su sawo Mace jiem dwiem prisokti.

Taygi dabar cze sėdėjo Szwartsas sawo wargingame Butelije Kakasū Kieme. Ak kaipgi cze Pagonyste taip powisam kitaip issiweizdėjo, ne kaip jam pirmto is Tėwo Zenikio Buto Berlyne ant tās nužwelgiant. Wisur cze buvo Smertis ir kitko Niekas kaip wienat Smertis. Ney wiens Žmogus ne geidawo Gynasties is Diewo. Walijaną (arba Burtiniką) kožnas tūjau pasiwadindino, kofi Keifalą turėdams, o kad jam tai ir Desiunt Kiauliū butu kaptawę; ale Pasuntinio ney wiens ne norėjo. Toktai Szwartsas beje taipojau pirma jinojo, ir linkminosi tą Žodi wartoti galedams, kurlai kaip Kugis Das sudauzo. Ale kaip jis butu galejęs prie anū Žmoniū šitą Žodi wartoti? Wokiskay ney wiens jū n'ismane, Hollendiskay taipjau Niekas, malajiskaję Kalbą, kure Szwartsas kiek tiek buvo issimokines, ir kure Pasuntinei užpaalinioj Indijoj ant Apsakimo Žodzio liubj wartoti retay koks is jo Alfurū wargingay mofėjo, nėra tie pasiliko sawo Kalnūse, ir su Malajiskais, Turiū Pakraščezis ghywenanczeiseis, jie ne labay kę usfidėdawo. Tu sakai: „Tay Szwartsas butu turėjęs Alfuriskay issiokintis.“ Tai rods Diefa, ale toktai yra lengwiaus pasakhta, ne kaip istaisyta. Alfuriskaję Kalbą tū Gžes dar ney wiens Gyropos Žmogus ne buvo ney issimokines, ney joks Žmogus toj Kalboj rases, o jū menkiaus dar kę druktawodines. Alfurai kalbėjo patys, kaip Swartsui atsidawe, powisam susiwelusey ir be jokio aikšaus ir ismanomo Štatarimo, o priegtam jū Kalba buvo ir powisam ne wienolia, jog Žmones wieno Kiemo jau ir tikl Pora Myliū toliaus is sawo Namū isėję, su to Kampe Žmonėmis wos galėjo susišnekėti. Dgi anū Žmoniū Kalboj ne rados ney jokiū Žodzū ant Paženklinimo kokiū dwasiškū Daiktū, nėra šitie Daiktai patys buvo Alfurams nepažystami, o todel ir tujū Paženklinimai turėjo jiems nepažystami buti. Sie ne turėjo ney Žodi ant Paženklinimo tokiu Daiktū kaip antay Stalo, Sztulės, Taurėliaus, Szaukšto, Peilio, Szakės ir Tukstant kitū Daiktū, kurius wisi kiti Žmones tur, tikl wieni Alfurai ne. D priegtam isiklausant, kaip Alfurai kalbėjo, rodėsi tai taip šaižu, bjauru ir isgastinga, kad Gyropos Žmogui wiskas Drasums sunyko, lgy tokiusjau Balsus is Burnds islekt bandyti. Sis apsigelbėjo su tūm, kę jis malajiskoj Kalboj pasakhti mofėjo ir dawėsi, kur Keifals buvo, tulkotis. Tacziau jis toktat yra potam karczeny apgailėti turėjęs.

Kasi bene jis jau pirmjau butu šitą Kalbą ismokti pasiprocewojęs, kad jis ne butu sawo Pacę turėjęs. Toji jam buvo per daug ant Pagalbdės, o tacziau ir wēl tikl ne gana. D tai taipo. Si buvo

Duktė Francuzo Zmogaus, kursai Hollenderiū Szlužboj stowėdams ne toli nū Kafas buvo Inspekteriu būwęs. Ale jds Motina buvo iš Malaijiskū Zmoniū, o todėl buvo ji maza Mergaitė bebudama iš pat Mazens sawo Motindės Kalbą isfimojinusi, ale šėip ji ir tarp Alfuriskū Kiemo arba keliū Kiemū Waikū aplink be bėgiobama, ismožo Alfuriskąjė Kalbą pagal keleropą šio bey to Kampo Ištarią. Tokę ję Szwartsas rado, ale to dar daugiaus Gero jam su je i Dalykus tėjo: jis rado šę Mergaitę, Femmitsje Konstans, labay nobajną ir Poną Jezū mylincę, koltai Hollenderiū Gywenimūse ant andės Salės labay rets Daiktas yra, ir emės ję saw per Pacę. Jds Tėws jau buvo pasimireš. Si jam jo Namūse wierna Pagalbininke buvo; o tai buvo ir labay didis Reikals.

(Daugiaus pareiš Num. 6.)

Iš musū Karalystės Saimo

dar ne daug galim pasakoti. Ney Pon-butij ney Deputiertbutij iki šiol Surinkimai ant Supnekėjimo šio bey to n'iera laikyti. Ale ant Pirm-Permastimo naujey užmanytujū Istatimū, kurius Ponai Ministeriui abiem Butam yra idawę, yra iš abiejū Butū Kommissijonai pasfirti, tie dabar kožnas saw ypaczey susirent kas Dien šito Dalyko dėley, o kad tie su sawo Pirm-Permastimais bus ant Galo paręję, tay šitie Istatimai bus Saimo pilnūse Surinkimūse apmastyti. Pons Piningū Ministeris yra Deputiertū Butui Karalystės Metū-Rokundą idawęs, pagal kuri ant Karalystės Reikmeniu ši Met reiks isleisti 140 Milijonū Doreliū, ale imt bus tik 135 Milij. Dori. Taygi Karalystės Rokundas šiam Metui ne pritent su 5 Milij. Dori. Ant tujū Iškardimo bus trys Milijonai imti, kurie Mete 1860 užgėditi tape, o du Milijonu susidės iš tū 25 Pracentū Uždėlio, kurs ant Klassensteverū bey Žemimo Gypjės, jau Porą Metū ilgay kas Metą imamas. Gilyn i Skolą ne reiks bristi, jey Pakajus pasiliks, o ir bus galima, nusidawusiji Waikto Padaugšimā palaišyti.

Tas naujey užmanytasis Istatims pagal kuri Ministerius, jey jie esantiji Žemės Dawadą peržengę ir Walnybę laužę, turint galima buti, i Prową traukti, musū Tolyn-žengiantiemsiems wisay ne patink, kadangi tame pasakhta, kad tik abu Butu sutardamu galincziu Ministerius i Prową traukti. Jie nor, kad ant to tik Sutarimo didziausids Daliės Deputiertbucziu turis Reikals buti. Jey šime Dalyke Demokratai laimėtu, tay Gžese didziū Zmoniū Sujudinimū butu labay priegadinga, Ministeriu buti.

Kreisū Dawadą nor Ponai Ministeriui taip itaisyti, kad didieji Dwarponei ne turi Policeiės Urėdyštę turėti, bet Kiemai bey Dwarai turėš patys sawo Szaltyšius, o didesni Walszei sawo aukštesniūsius Policeiės Wyresniūsius, wadinamus „Amthauptleute“ iš garbingiau-

siū Gywatininkū pasifirti, kurie šitą Garbės Urėdą turėš manding be Algės pilnawoti.

Wislab tai Demokratū Daugybei toli ne gana, ir todėl Ponams Ministeriams bus sunku, jās Deputiertbutije pergalėti.

Išgastingas Nusidawimas.

Per wisas Ceitungas eit dabar tas Pasakojimas apie tą trudna Nusitikimā, kad 215 Wyrū atmeniniū Angliū giley po Žeme iskirsdami Englandte pirm Trumpo bėdningay Galą game. Angliū Kasime prie Miestelio Hartley esancziame sulūžo 16 Januarijū didi Mafyniū Itaisimai, ant Iššemimo Wandens giley po Žeme Kasimūse atstrandancziujo itaisytieji, ir užmuše žemyn nuwirsdami 5 Darbininkus, o per pastuy wirstanczeses ir gruwanczeses Žemes buvo beweil ir Išeiga 215 Zmonės iš wisū Szaliū susibėgę bande kiek tik imanydami užgruwusejė Dūbę wėl praurwiti, ir taipo anus Wėdnūsius išgelbėti. Ale tai n'ėjo taip greitay. Szitas Darbs 20. Januarijū jau buvo taip toli paręšes, kad Zmonės girdejo iš Gilybės kimes Upruwusiusius be kalant ir be kertant; 22. Wakare buvo Dūbė tiek atruimota, kad Pors Wyrū galejo i Kasimo Gilybę ifigauti, ale tie rado — wienat Lamonus. Wadas buvo jūsius wisus nužawinęs. Jie gulėjo daugiausy pale šite kito atfigulę Broliš Broli, Tėws Suny, Prietelis Prieteli apškabinę. Szale jų rados Szirdi sudraštās Surafimas jų istrimotojo Wargo. Jū Walgio Žopostas buvo abelnay sužėrautas. Koks tai Wargas! Koks n'ismastoms Wiešpaties Weikimas! Koks Kaulsmas ir Kaudojims tarp likusijū Nagliū bey Siratū! — Englenderiū Karalėne yra Paliktiemsiems graudžę Upgailėjimo Gromatą nurafydinusi, kurioje ji sako, kaip jds paczids Tuzba dėl Pasimirimo jds Paties per ang Nusidawimā baisy padaugšinta esanti, ir pasizad, kad ji kiek imanydama rupisenti, idant sawo Aprupintojū Metekusieji pakankanczids Pasalpods gautu.

Kone lyg koksaijau Nusidawims yra ir Saksū Karalystėje nusidawęs, tacziu Wiešpats czionay sawo gelbanczejė Malonę isreiskęs. Subatoj 25 Januarijū dirbo 24 Wyrū Almenis iš Kalno Budawonėms iskirsdami, ne toli Szandawės Miesto, anapus Miesto Dresden. Jie buvo iskirstoj Dūbėj susibėgę Pusryczius laikyti. Dwi Moteriskū ejo czionay pro Szalę ir wos cze praėjusios jos isgirdo sawo Užpakaliji staigu Wraskejimā, Wraskejimā ir su wienu Sykiu toki staudy Trenkimā ir Sugruwimā, kaip koksio Perkuno Growimā. Didelis Dalyks oliniojo Kalno buvo nawirtes ir už Angės andės Dūbės užgruwęs. Persigandusios ir sawo Žadą wos atgawusios jos podraug su cze stowinczu Sargu n'imane to fitko weikti, kaip Rankas gražydamos Ilykti. Beweil buvo Zmoniū Pulkai cze susibėgę, ale kaip cze butu galima būwę, per tą bais didesę ir baisingay sto-

raji už andą Augdės užvirtusiji Akmenė Murą, kaip Toki Kalną didelį iš Bietdės pajuditi arba per jį perfiganti. Tūjau pradėjo kokia 50 Wyrū su Kirvjeis ir Kerstekleis ezionay savo Darbą. Nedėdienėj Pietū Laikė jie buvo taip toli parėję, kad jie galėjo anus apgrumusičius žmones kertant girdėti. Ale dar Pane-
dėlij 27. Jan. ne buvo žinoma, ar busent galima, anas Vėdnūsius gyvus išgauti; tačiau Utarninke ap-
sake Dresdifikės Seitungos su didžiu Dziougsmu, kad anie žmones Saviemsiems esą gyvi atadūti. Dierui dėkup!

Wisofia žine.

— Gumbinės Regierungdės Butas yra 17 Ja-
nuariju Wakare ant Ziegoriaus 7 lyg su kokiū Perkuno Szowimu plyšęs: Šis pirmo ney wiens ne žinojo, iš ko tas Garšas pasidaręs, ale antrąjė Dieną pamate žmones toki Plyši nū žemės kokia 30 Pėdai aukštay i Murą einanti. Ale tai geriaus išdabojant radosi, kad pitas Trukis nū Regierungdės Buto štersay Kelio, kūrė kokia 50 Pėdū platus, iki i kitą Butą ties Re-
gierungdės Butu kokes 5 Pėdas aukštay i Murą eidams pasibaigęs. Taip Seitungosa pasakojama. Keli mislijo, kad pitas Plyšimas rasi per žemės Padrebėjimą pasi-
dareš, kiti, kad per Szalti.

— Šis Šrutės pasakojama, kad tenay ant Lenke-
ninkū Dwaro Laukū šę žiemą du žmogū per Szalti Galą gamusiu.

— Musū Szuilės Mokitojai rokoj ant to, kaip Seitungosa pasakojama, kad musū Karalystės Saimas šime Tolyn-žengimo Szėse jiems Padidinimą jū Algods, menkiausay iki ant 300 Doreliū kas Metą, parupisęs, o ir tą Dawadą išprowisęs, kad Szuilės toliaus ne po Kunigū Užveizdėjimu gausencijos stowėti, bet po Suspektereis iš pacziū Mokitojų pastirtais. Rods Pa-
daugšinimas Mokitojų Algods, kuriū kelintasis už savo labay sunkū Darbą tikl šlupą ir wargingą Išsimaiti-
nimą tur, butu welitinas; ale tūmi žmoniū Raštos jū didesnios pastotu, ogi juš musū Tolyn-žengiantieji pasi-
žadėję, kad jie Raštas nori palengwinti. Bet Stati-
mas ypatiskū Szuilės Užveizdėtojų taipjau ne menkay Raštū padarytu. Nėsa Kunigs tur iki šiol Szuilės dykay užveizdėti, o naujasis Užveizdėtojis turėtu dar ir ypaczey Algods gauti. Do Dalykō, kaip tada su Wierdōs Mokslu Szuilėsa išsiweizdėtu, jau Nielo ne no-
rim paminėti, nēsa juš Swiets, o su tūm begu ir dau-
giausieji musū mielūjū Pietuwiniukū nor ir Arsitolinime nū Pono Diemo wis tolyn žengti. Ale te pasiskaito kožnas, kas apie tai antrame Psalme parasyta.

— Puskutiniame žmoniū Suskaitime wisoj Prusū Karalystėje yra Klaipėdoj surokoti 17 Tukstancziū ir 500 Dusziū.

— Sziczion pirm Trumpo tape žmogus Prowoje

dėl to ant keliū Nedėliū Kalėjimo prasubitas, kadangi jis netikrą Pusauksing, kuri jis patė i Užmokesni buvo gamęs, tą kaip netikrą pažindams tačiau kitam lyg taipojau i Užmokesni dawęs, nēsa toksai Tolyn - Dawi-
mas netikrū Piningū yra aptrey uždraustas.

Dowanos.

Manespi atsunte

1) Pons Wyslups Lukš iš Skaisgiriū ant Gw. Pasuntinyštės nū Našl. B. iš Did. B., E. iš Did. D., S. iš D. taipojau ir dwi Szirdi wienat Wieszpacziui pažystami po 10 Sgr. — Gz. iš D. B., R. iš D., P. iš B. po 1 Dol. Reminētš 5 Sgr., E. iš B. 2 Sgr. — Surinkimūse surinktū Dowanū 1 Dol. 3 Sgr., tai iš Wiso 6 Dol.

2) Pons Kunigs Hassenstein iš Szakunū a) ant Pasuntinyštės nū E. R. iš Sz. 1 Dol., savo patieš Dowanėlę 1 Dol., už Pasunt. Nusidaw. 10 Sgr. — b) ant musū Epitolės nū A. M. iš M., E. F. iš B., P. iš B., G. P. iš B. po 5 Sgr., Nepažystama Szirdele ant Altoriaus padėjusi 1 Dol. — c) ant Syrij, Kriškez. nū A. G. iš B. 15 Sgr. tai iš Wiso 4 Dol. 15 Sgr. Wieszpatš te žegnoja Dawėjus ir jū Dowanėles.

Apsakimai, už Piningus ištatyti.

Kahnredertis Meyer iš Limbrōs apsakubin, kad jis noris sawo Reizwaltę, wadinama „Maryke“, 10 kosiū pakelianczę, šep gerame Paslaitime esancę, podraug su wisa pilna Inwentarije parbūti. Toji stow dabar Wėluwoj ant Peržiemawosimo Sz-
poriui Krugeriut padūta. Pirkti norintieji gal prie Pono Meyerto malbotis.

Uš tetu sawo Grundstuki, Blonšewen No. 4, 160 Murg. Prus. didelē, daugiausy gero Rugiū Lauko turinti, tarp kuriū ir kokie 30 Murgai žaliōs Girės bey kokie 3 Murgai Turstū randas, podraug su geroms Trobomis iš waldōs Rankōs ar ezėš ar Stukis perdalytą pardūti.

Jurgis Brannys.

Kleme Blonšewen, Esdyndū Warapijoj Wilkainės Kreiso.

Uš Ukintēs Erdmons Wittōsch iš Tirkšliū, Szakunū Warapijōs, apšėmjau sawo Grundstuki Tirkšliūse Nr. 7. gultintē 1 Ubo ir 8 Murgū kulmiško Macztaus didelē nū dabar tūjau su Wefatsu, arba ir be to, podraug su Troboms iš waldōs Rankōs parbūti. Pirkti norintieji gal prie manęs kožnu Czėsu, žiems pamėgstancziu, malbotis.

Erdmann Wittōsch.

Tirkšliūse per Kalininkū Pustą 22. Jan. 1862.

Preke Karaliaucziuje 4. Februariju.

Kwičzei 80—100 Sgr., Ringel 58—62 Sgr., Miezet, dtd. 38—42 Sgr., maj. 35—38 Sgr., Awizos 25—32 Sgr., Žitnei rain. 50—72 Sgr., balt. 55—62 Sgr., Szienš 24—28 Sgr. už Cent., Szaudat 12—15 Sgr. už Cent., šwiezius Swiestas ant Lurgaus perkamē 9—10 Sgr. už Swarg.